



# ΣΠΟΥΔΗ ΣΤΗ ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΚΑΙ ΣΤΗΝ Ο

Ενότητα 9: Το ιδιαίτερο υλικό του Μτ και Λκ

Αικατερίνη Τσαλαμπούνη  
Τμήμα Ποιμαντικής και Κοινωνικής Θεολογίας



Ευρωπαϊκή Ένωση  
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ & ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ & ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΣΠΑ  
2007-2013  
πρόγραμμα για την ανάπτυξη  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ



# Άδειες Χρήσης

- Το παρόν εκπαιδευτικό υλικό υπόκειται σε άδειες χρήσης Creative Commons.
- Για εκπαιδευτικό υλικό, όπως εικόνες, που υπόκειται σε άλλου τύπου άδειας χρήσης, η άδεια χρήσης αναφέρεται ρητώς.



# Χρηματοδότηση

- Το παρόν εκπαιδευτικό υλικό έχει αναπτυχθεί στα πλαίσια του εκπαιδευτικού έργου του διδάσκοντα.
- Το έργο «Ανοικτά Ακαδημαϊκά Μαθήματα στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης» έχει χρηματοδοτήσει μόνο την αναδιαμόρφωση του εκπαιδευτικού υλικού.
- Το έργο υλοποιείται στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» και συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) και από εθνικούς πόρους.





# Το ιδιαίτερο υλικό του Μτ και Λκ



Ευρωπαϊκή Ένωση  
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

---

# ΤΟ ΙΔΙΑΙΤΕΡΟ ΥΛΙΚΟ ΤΟΥ ΜΤ ΚΑΙ ΛΚ

---

# Ιδιαίτερο υλικό του Μτ

- Πρόκειται για υλικό παράδοσης που παραθέτει μόνο ο Μτ (Μ) .
- Σε αυτό συγκαταλέγονται μερικές σημαντικές αφηγήσεις του Μτ.
- Κυρίως λόγια και παραβολές.
- Κάποιο υλικό έχει περισσότερο τον χαρακτήρα «θρύλων».
- Δύσκολο στην περίπτωση του Μτ να γίνει διάκριση μεταξύ του Μ και μίας πληρέστερης εκδοχής ενός κοινού με τους άλλους υλικού.
  - Προσθέτει ο Μτ αυτό το υλικό;
  - Υπήρχε στην αρχή εκδοχή της παράδοσης και αφαιρέθηκε από τους άλλους;

# Ο πίνακας του ιδιαίτερου υλικού

- Μτ 1-2 (γενεαλογία + γέννηση).
- Μτ 11,28-30.
- Μτ 13,24-30.36-43. 44-50.
- Μτ 13, Μτ 17,24-27.
- Μτ 18,23-35.
- Μτ 20,1-16.
- Μτ 21,28-32.
- Μτ 25,1-13. 31-46.
- Μτ 27,3-10. 62-66.
- Μτ 28,9-20.



# Ένα παράδειγμα

Μτ 3,13-17	Μκ 1,9-11	Λκ 3,21-22
<p>13 Τότε παραγίνεται ὁ Ἰησοῦς ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας ἐπὶ τὸν Ἰορδάνην πρὸς τὸν Ἰωάννην τοῦ βαπτισθῆναι ὑπ' αὐτοῦ.</p> <p><b>14 ὁ δὲ Ἰωάννης διεκώλυεν αὐτὸν λέγων· ἐγὼ χρεῖαν ἔχω ὑπὸ σοῦ βαπτισθῆναι, καὶ σὺ ἔρχῃ πρὸς με·</b></p> <p><b>15 ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς αὐτόν· ἄφες ἄρτι· οὕτω γὰρ πρέπειν ἐστὶν ἡμῖν πληρῶσαι πᾶσαν δικαιοσύνην· τότε ἀφήσιν αὐτόν·</b> 16 καὶ βαπτισθεὶς ὁ Ἰησοῦς ἀνέβη εὐθὺς ἀπὸ τοῦ ὕδατος· καὶ ἰδοὺ ἀνεψύχθησαν αὐτῷ οἱ οὐρανοί, καὶ εἶδε τὸ Πνεῦμα τοῦ Θεοῦ καταβαῖνον ὡσεὶ περιστερὰν καὶ ἐρχόμενον ἐπ' αὐτόν· 17 καὶ ἰδοὺ φωνὴ ἐκ τῶν οὐρανῶν λέγουσα· οὗτός ἐστιν ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός, ἐν ᾧ εὐδόκησα.</p>	<p>9 Καὶ ἐγένετο ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς ἀπὸ Ναζαρετ τῆς Γαλιλαίας καὶ ἐβαπτίσθη ὑπὸ Ἰωάννου εἰς τὸν Ἰορδάνην. 10 καὶ εὐθέως ἀναβαίνων ἀπὸ τοῦ ὕδατος εἶδε σχιζομένους τοὺς οὐρανοὺς καὶ τὸ Πνεῦμα ὡς περιστερὰν καταβαῖνον ἐπ' αὐτόν· 11 καὶ φωνὴ ἐγένετο ἐκ τῶν οὐρανῶν· σὺ εἶ ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός, ἐν σοὶ ἠδόκησα.</p>	<p>21 Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ βαπτισθῆναι ἅπαντα τὸν λαὸν καὶ Ἰησοῦ βαπτισθέντος καὶ προσευχομένου ἀνεψύχθη τὸν οὐρανὸν 22 καὶ καταβῆναι τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον σωματικῶς εἶδει ὡσεὶ περιστερὰν ἐπ' αὐτόν, καὶ φωνὴν ἐξ οὐρανοῦ γενέσθαι λέγουσαν· σὺ εἶ ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός, ἐν σοὶ εὐδόκησα.</p>





# Ιδιαίτερο υλικό Μτ στην τριπλή παράδοση

- 14,28-31.
- 16,17-19.
- 21,14-26.
- 27,19.
- 27,52-53.

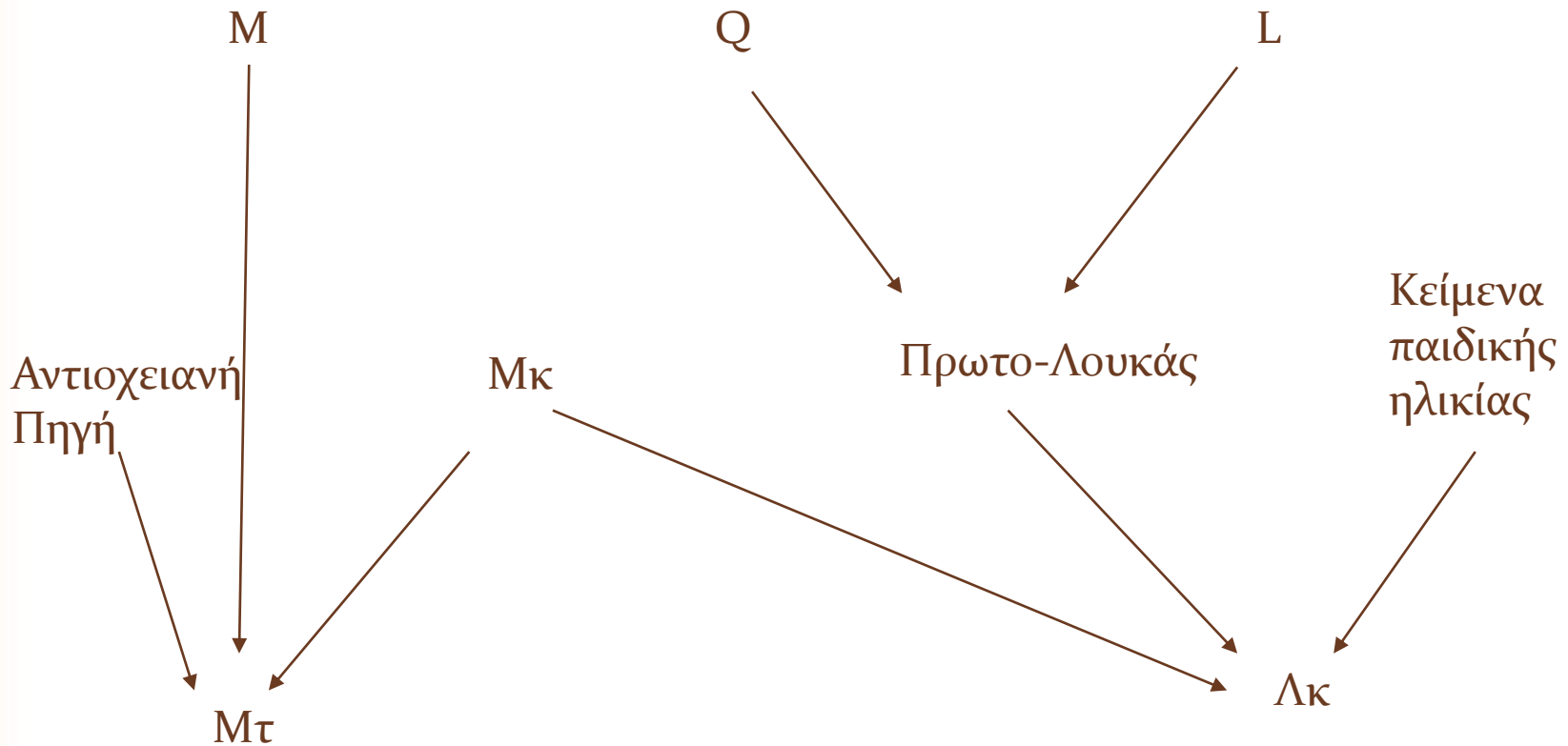


# Το ιδιαίτερο υλικό του Λκ

- Ένα πολύ μεγάλο μέρος του Λκ προέρχεται από την ιδιαίτερη παράδοσή του (L): Λκ 1-2· 2,41-52· 3,23-28· 7.11-17· 8,1-3· 9,51-56· 10,17-20· 10,29-42· 11,5-8. 27-28· 12,13-21· 13,1-19· 14,1-14· 15,8-32· 16,19-31· 17,7-19· 18,1-14· 19,1-10· 22,35-38· 23,6-12· 23,13-35· 24,36-49.
- Έχει κάποιες ιδιαίτερες παραδόσεις;
- Μια διαφορετική εκδοχή της τριπλής παράδοσης;
- Παρόμοιο υλικό με τα άλλα ευαγγέλια:
  - Λκ 4,16-30 : Μτ 13,53-58 / Μτ 6,1-6<sup>α</sup> .
  - Λκ 5,1-11: Μτ 4,18-22 / Μκ 1,16-20 / Ιω 21,1-11.
  - Λκ 7,36-50: Μτ 16,6-13 / Μκ 14,3-9 / Ιω 12,1-8.
- Στο ιδιαίτερο υλικό ανήκουν πολύ γνωστές παραβολές του Λκ.



# Η θεωρία των 4 ευαγγελίων (Streeter)



# Πηγές του Λκ

- Μία συλλογή παραβολών και λογίων.
- Υμνολογικό υλικό της αρχαίας Εκκλησίας.
- Παραδόσεις για την παιδική ηλικία του Ιησού (από το περιβάλλον της οικογένειας του Ιησού;).
- Συμπληρώνει το Μκ 10 με δικό του υλικό που ίσως δεν είχε χρονική τοποθέτηση.

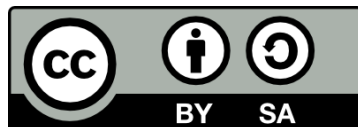
# Σημείωμα Αναφοράς

Copyright Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, Τσαλαμπούνη Αικατερίνη. «Σπουδή στη Συνοπτική Παράδοση και στην Q. Το ιδιαίτερο υλικό του Μτ και Λκ». Έκδοση: 1.0. Θεσσαλονίκη 2015. Διαθέσιμο από τη δικτυακή διεύθυνση: <http://eclass.auth.gr/courses/OCRS361/>.



# Σημείωμα Αδειοδότησης

Το παρόν υλικό διατίθεται με τους όρους της άδειας χρήσης Creative Commons Αναφορά - Παρόμοια Διανομή [1] ή μεταγενέστερη, Διεθνής Έκδοση. Εξαιρούνται τα αυτοτελή έργα τρίτων π.χ. φωτογραφίες, διαγράμματα κ.λ.π., τα οποία εμπεριέχονται σε αυτό και τα οποία αναφέρονται μαζί με τους όρους χρήσης τους στο «Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων».



Ο δικαιούχος μπορεί να παρέχει στον αδειοδόχο ξεχωριστή άδεια να χρησιμοποιεί το έργο για εμπορική χρήση, εφόσον αυτό του ζητηθεί.

[1] <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>





# Τέλος ενότητας

Επεξεργασία: Φίλιππος Γερμάνης  
Θεσσαλονίκη, Χειμερινό Εξάμηνο 2014-2015



Ευρωπαϊκή Ένωση  
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ



ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

---

# Σημειώματα



# Διατήρηση Σημειωμάτων

Οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή διασκευή του υλικού θα πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

- το Σημείωμα Αναφοράς
- το Σημείωμα Αδειοδότησης
- τη δήλωση Διατήρησης Σημειωμάτων
- το Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων (εφόσον υπάρχει)

μαζί με τους συνοδευόμενους υπερσυνδέσμους.

